

Fobitro Injil Shorif 9 nombor sifara al-Galatia Forisiti

Alla Pakor hukume Hozrot Isa al-Mosir sahabi Hozrot Pauluse (ra:) siṭir aḡare ou sifara leḡsoin. Hozrot Isae behesto toshrif neoar onuman 16 bosor bade ikan leḡa oise. Hozrot Paulus bortoman Turoshko deshor Galatia elaḡat gia toblig korla, ḡali Hozrot Isar ufre iman anleu nazat mile. Oile tain hon taki zaoar bade ḡoezon Ihudi moulana aia ḡoila, ḡali iman anleu nazat mile na, erloge Ihudi dormo mafik Musa nobir shorioto mante oibo. Tarar ou bonḡami talim taki basanir lagi tain ou foegam leḡla.

Tain buzaira, Allar oada ḡora al-Mosir ufre iman anleu nazat faoa zae, nazator lagi Musar shoriot amol ḡorar zorur nae. Oile nazator fol oilo shoriotor hukum-ahkam mafik sola.

Ou zomanar Ihudi ar oinno zatir maze kunu boni-bona asil na. Ihudi oḡole mone ḡorta ḡali tarau Allar maear zati, tara saḡa bad-baki hoḡol manushu be-din ar naforman. Oile Hozrot Pauluse ḡoira, na, Ihudi ba oinno zati era hoḡolu naforman, kunu manshoru takkot nai shulloana shoriot amol ḡora, erlagi hoḡolu lannoti bonigese. Te Isa al-Mosi saḡa basar kunu fot nai.

Ermaze ase,

- (1) Allai kush-ḡobri ḡali eḡtau *1:1-10 aeat*
- (2) Hozrot Paulus kila sahabi oila *1:11-2:21*
- (3) Shoriot na rohomot? *3-4 ruku*
- (4) Mumin oḡolor shadinota *5 ruku*

(5) Eke-oinnor asan qoro 6 ruku

Allai kush-qobri qali eqtau

¹ Ami Paulus, Isa al-Mosir eqzon sahabi. Ami kunu manshor hukum-foramishe ba kunu manshor usillae sahabi oisi na. Qali Isa al-Mosir ar amrar gaibi baf Alla, zein al-Mosire murda taki zinda qori tulchoin, erar ges takiu qelafoti faisii. ² Ami ar amar logor hoqol mumin baiainte milia, Galatia deshor Isaei zomat oqolor gese ou sohifaqan leqram.

³ Amrar gaibi baf Alla Pake ar Isa al-Mosie tumrare rohomot ar shanti dan qoroukka. ⁴ Amrar gaibi baf Alla Pakor munshae, hou Isae amrar gunar mafir lagi nizor fobitro zan kurbanii disoin, zate ou qaraf zomanar at taki amrare basaita faroin. ⁵ Alla Pakor tarif hor-hamesha zarii rouk. Amin.

⁶ Ami boqo taijjub oigesi, al-Mosir rohome zein qakia ania tumrare nizor bonda banaisoin, tane saria tumra kila oto zoldi aroq nomunar kush-qobrir bae firigelae. ⁷ Ashole to ita kunu kush-qobriu nae. Oile koezon manush ase, zetae tumrar iman loia qeir qelaira, tara al-Mosir kush-qobrire ulqa-falqa qorilta saira. ⁸ Huno, amra ze kush-qobri tumrar gese toblig korsii, ou kush-qobri saru dusra kunu kush-qobri zudi tumrar gese toblig kora oe, ita zudi amra nizeu qori, ba asmani kunu firistae aia qoroin, te ogur ufre lannot foqouk. ⁹ Ami age zemone qoisi, oqon hirbar oula qoiram, agor ze kush-qobri tumra mancho, ita saru dusra kunu kush-qobri

ķeu tumrar gese toblig korle, ogur ufre lannot forouk.

¹⁰ Ita ķoria ami ķar ges taki tarif faitam saiar, kunu manshor ges taki na Allar ges taki? Ami kunu manshore kush ķorar sesta ķoriar ni? Ami zudi oķono manshore kush ķorar sesta ķortam, te ami al-Mosir ķadim oilam na one.

Hozrot Paulus kila sahabi oila

¹¹ O baisab oķol, afnara zania raķoukka, ami ze kush-ķobri toblig korsu, ita to kunu manshor banail motobad nae. ¹² Ami ita kunu manshor ges taki faisi na, ķeu amare ita hikaiseo na. Ķali Isa al-Mosie nize amar gese ita zair ķorsoin.

¹³ Ami age zebła Ihudi dormo mantam, hou shomoe amar sal-cholon kila asil ita to tumra huncho. Ami Allar zomat oķolre ķoto beshi zulūm ķortam, ar itare binash ķorar sestat aslam, eota tumra zano. ¹⁴ Amar baf-dadar ges taki faoa shora-rosumot manato ami kub kiali aslam. Erdae amar boeoshi Ihudi oķolor maze alla-billa ķorat ami bout aguail aslam.

¹⁵ Oile Allae to amar ma'r feķo taķteu amare fosond ķorsoin, tainu nizor rohomote amare daot disoin. Tan munsha asil, ¹⁶ ami tan ķas maear zonor didar faia, oinnainno zatir gese kush-ķobri toblig kori. Te ou didar faiao ami kunu Adom zator loge foramish ķorsu na. ¹⁷ Ar amar agor kunu sahabir loge mulaķat ķorar lagi ami Zeruzalem ķaun ķano-o gesi na. Borong ami Arob desho geslamgi, gia guri-firi hirbar Damesk ķauno aisi.

¹⁸ Er tin boros bade sahabi Fitoror loge mulaķat ķorar niote Zeruzalem geslam, gia tan ono

fonro din aslam. ¹⁹ Ou shomoe Hozrot Isar bai sahabi Iakub sara, dusra kunu sahabir loge amar deka oise na. ²⁰ Eḡ Alla shakki asoin, ami ou zeta leklam, er eḡta horofo misa nae. Mono rakba, ou kush-ḡobri to kunu manshor ges taki faisı na, ḡali Isa al-Mosie nize amar gese zair ḡorsoin.

²¹ Bade ami Shiria ar Kilikia deshor bout zagat geslam. ²² Ou shomoe Ehudia zilar Isaei zomat oḡoleo amare sinta na. ²³ Tara ḡali ou ḡobor hunchila, “Age ze beḡae amrar ufre zulur ḡorto, ar Isar namre dunia taki turilito saisil, oḡon hou beḡae al-Mosir imanor kush-ḡobri toblig korer.” ²⁴ Ami iman ania bodoli zaoae, tara Allar shukur-tarif ḡorta.

2

Zomate Hozrot Paulusre ḡobul ḡorla

¹ Souddo boros bade Barnabasor loge oia ami hirbar Zeruzalem gelam, ou shomoe Titasreo loge nilam. ² Allai hukume ami hono gelam. Gia honor baiaınre ḡoilam, oinnainno zatir gese ami kun kush-ḡobri toblig kori. Oile zomator murobbi oḡolre ita niralae ḡoilam, amar sinta asil, amar oto douḡor ḡam zate beḡama na zae. ³ Amar logor bai Titas o-Ihudi oileo, tan mosolmani ḡam ḡoranir lagi era kunu saf dise na. ⁴ Ashole imandar dolor bitre ḡoezon munafik hamanie ola oilo. Isa al-Mosir ummot bonae amra ze shadinota faisı, otar kut dorar lagiu era hamaisil, zate amrare Musar shoriotor gulamit rakto fare. ⁵ Oile amra eḡ foloḡor lagiu tarar gulami manlam na, zate kush-ḡobrir hokikoti tumrar gese ḡaim roe.

⁶ Ar zomator nam-đaki zon oqolor loge ami matilam, era zeinu oin na kene, itae amar kuntu zae ae na, Allae to muk saia mosolmani qoroin na. Era to amare noea kuntu disoin na, ⁷ borong tara buzilila, Ihudi shomazor gese kush-qobri toblig Fitorre zela daeitto deoa oisil, ou laqan oinnainno zatir gese tobligor daeitto amare deoa oise. ⁸ Tara oqan deqla, Ihudi oqolor gese sahabi-qamo Fitorre zein salaisoin, hou Allaeu oinnainno zatir maze sahabi-qamo amare salaisoin. ⁹ Oqan deqla zomator goinio-mainio murobbi, mani Iakub, Fitor ar Hannane buzilila, Allar torof tone ami kas rohomot faisil. Teu tarao amrar loge eqmot asoin oqan deqlaita qori, amar ar Barnabasor loge tarar at milaila. Ar ou mate razi oila, amra toblig kormu oinnainno zatir gese, oile tara toblig korba Ihudi shomazor gese. ¹⁰ Tara qali eqan abdar qorla, amra zanu zomator gorib oqolor bae kial raki. Ashole amaro ola qorar kub ichcha asil.

Hozrot Paulus ar Fitore omil

¹¹ Bade Fitor Antiokia qauno aila. Ermaze tain eq boqo oinnae qorae ami tan mukor samneu afotti zanailam. ¹² Ou shomoe Ihudi taki mumino oa eqdol manshe fotua dita, oinnainno zati taki zera Isar ummot oe, tarar mosolmani qam qorani zorur. Ou fotua dolor kisu manush sahabi Iakubor ges taki aibar age Fitore oinno zatir loge mila-misha qori qana-dana qaita. Iqa to kub bala. Oile era aoae erar qore tain ou bala qam bond qorilla. Oqtau boqo oinnae. ¹³ Antiokiar aro bout Ihudi mumineo Fitoror loge

ou bonđamit shamil oila. Hesh-mesh Barnabaso tarar loge bul fote fao dilaila.

¹⁴ Oile ami zebla deklam, kush-ķobrir hokikotor loge tarar ķam-ķaz miler na, ou hoķolor samne Fitorre ķoilam, “Afne Ihudi oiao zudi Ihudi niom bad dia oinno zatir laķan soloin, te oinno zatire ķene oķon Ihudi niom manar tagid dira? ¹⁵ Afne-ami duiozonu to Ihudi, naforman o-Ihudi kulo zonmisi na. ¹⁶ Erbadeo to amra zani, Musar shoriot amol ķorleo Allae manshore dindar ķoia ķobul ķoroin na, ķali Isa al-Mosir ufre iman anleu dindar ķoia ķobul ķoroin. Erdaeu amra tan ufre iman anchi, zate shoriotor amole nae, oile al-Mosir ufre iman anae amrare dindar ķoia ķobul ķoroin. Ķaron shoriot amol ķorleo kunu manshore dindar ķoia gona oito nae.

¹⁷ Oile oķon amra al-Mosir torikae dindar bontam sairam ķori, Ihudi shorar niom-ķanun bad dilaisi. Ete zudi kunu kunu zone amrare naforman ķoin, te kita buza zae, al-Mosie kunu gunar ķezmot ķoroin ni? Nauzubilla, nichoe na. ¹⁸ Ami nize zeta bad dilaisi, ota zudi hirbar ķori, te to nizeu nizore dushi forman ķoriar. ¹⁹ Shoriotor niome shoriotor atou amar mout oigese, zate Allar tarifor lagi ami zinda roi. ²⁰ Te dorilao, amare al-Mosir loge gaso loķķaia ķatol ķora oise. Ami ar zinda nae, amar ķaeear maze al-Mosiu zinda asoin. Ou ķaeae oķon ze zindegı ķaķairam, iķa Allar ķas maear zonor ufre imanor bole ķaķairam. Tain amare mohobbot ķoria, amare toranir lagi nizor zan kurbanı disoin. ²¹ Alla Pakor i rohomot ami bifol oite ditam nae. Shoriot amol ķoria zudi manush dindar bonizito,

te al-Mosi kamoğa kurbani oila ni?

3

Shoriot na rohomot?

¹ O be-aqol Galati oqol, tumrare kegie zadu qorse? Tumrar gese to kula-mela ar saf-sofa toblig kora oise, Isa al-Mosire gaso lotkaia katol kora oisil. ² Te oqon ami qali ou kotakan zantam sairam, tumra ze Pak Ruh faisio, ita kita Musar shoriot amol qoria faisio ni? Na kush-qobri hunia iman anae faisio? ³ Tumra kunu ola be-aqol ni? Pak ruhur bole noea zindegi shuru qoria, oqon nizor bole kamiab oitae sairae? ⁴ Te kamoğa oto duk-koshqo qorlae ni? Ami asha qori tumrar i qoshqo muteu behuda gese na. ⁵ Aichcha, Allae to tumrare Pak Ruh dan qorsoin, ar tumrar maze bout keramoti kamo qorsoin. Te qo sain, tan shoriot manae tain ita qorla ni? Na kush-qobri hunia tumra iman anae ita qorsoin?

⁶ Ibrahim nobir befarkan deqo, Allar kalamo ase, "Ibrahime Allar oadae iman anae, Allae tanre dindar qoia qobul qorla." ⁷ Erdae tumrao shomzilao, zera iman ane, tarau Ibrahimor ashol aolad. ⁸ Asmani kitabo ageu batail oise, Allar ufre iman anleu to tain oinnainno zatire dindar qoia qobul qoroin. Ibrahimor gese ou aeator kush-qobri ageu zanail oisil, "Tumar usillae duniar tamam zatire borkot faiba." ⁹ Te buza zae, Allar oadae iman anae Ibrahime zela borkot faisoin, tan bade zera iman anba tarao ola borkot faiba.

¹⁰ Asmani kitabe qoe, "Ze manshe shoriotor kitabo leqa tamam hukum-ahkam amol na qore, he lannoti." On taki buza zae, zera shoriot

manar ufre borosha kore, tara hokolor ufreu i lannot ase. ¹¹ Allar kalame batae, “Dindar qoia zare qobul qora oe, he tar imanor zoruae zindegi faibo.” Erdae buza zae, shoriotor hukum-ahkam manleo Allae keurore dindar qoia qobul qoroin na. ¹² Oile shoriote qoe, “Shoriotor hukum-ahkam mafik ze manush sole, he shoriotor mazdiu zindegi qataibo.” Te to buza zae, shoriote imanor ufre borosha kore na. ¹³ Shoriotor borkelaf qorae amrar ufre ze lannot asil, ou lannot al-Mosie tan nizar qando nia amrare azad qorsoin. Allar kalamo to ase, “Gasolotqoia zare qatol qora oe, he lannoti.” ¹⁴ Allae Ibrahim nobire ze borkot dan qorsoin, Isa al-Mosir zoruae ou borkot zate oinno zati oqoleo fain, ar amra-o zate imanor mazdi oada qora hou Pak Ruhufai, otar daeu al-Mosie i lannot nizar qando nisoin.

Shoriot ar oada

¹⁵ O bai oqol, ami duniabi qotadi buzai diram. Dui fokko manshor maze zebla kunu chukti faqafukto oizae, ou chukti eq fokkoe ar batil qorto fare na, ba ermaze noea kunta lagaito-o fare na. ¹⁶ Te Ibrahim nobi ar tan aolador loge Allae ze oada qorsla, Allar kalamo to qoa oise na, “Aolad oqolor loge” mani bout aolador loge. Borong qoa oise qali “Tumar aolador loge” mani eq aolador loge, ar ou aoladu oila al-Mosi. ¹⁷ Ami qoitam sairam, Allae Ibrahimor amolo oadar mazdi ze niom boail qorsla, er sair-sho tish boros bade shoriot deoa oisil. Ou shoriot aoae agor hou oadar niom to batil qorto fare na. Te to tan oada zari roilo. ¹⁸ Ar Allar borkot faoa zudi shoriot amolor ufre nirbor qorto, te oadar ufre nirbor

roilo na one. Oile Allae oadar mazdiu Ibrahimre borkot dan ҡorsla.

¹⁹ Te ҡoiba, shoriot ҡene deoa oisil? Manshe gunar ҡam na saræ, Allar torof taki oadar loge shorioto shamil ҡorsla. Ar Ibrahimor ze aolador befare Allae oada ҡorsla, ou zone toshrif na ana forzonto i shoriot boail asil. Allar firistar zoriae Musa nobir gese i shoriot nazil oisil. Ou Musau asla Alla ar manshor maze shafaetҡari, mani mazor manush. ²⁰ Oile ҡali eҡfokko taҡle to mazor manshor zorur asil na; ar Alla to eҡzonu. Tain Ibrahimor loge oadar ҡalo kunu mazor zon lagse na.

²¹ Te shoriot kunu Allar oada oҡolor ulťa ni? Nichoe na. Allae zudi ou laҡan shoriot dan ҡorta, zetae aҡeri zindegı mile, te shoriot maniau manush Allar dorbaro ҡobul oigelo one.

²² Oile asmani kitabe batae, tamam manushu gunar ҡobzae bondi, tara zanu Isa al-Mosir ufre iman ania, imanor zoriae oada ҡora hou borkot fain.

²³ Iman aoar age shoriote amrare fara disil. Iman zair na oa forzonto ou shorioteu amrare bandia raksil. ²⁴ Erdae buza zae, al-Mosir gese fosanir age ou shorioteu otodin amrare salaise, zate imanor zoriae amrare dindar ҡoia ҡobul ҡora oe. ²⁵ Oile oķon iman ҡaim oae, amra ar saloķdar shoriotor tolua nae.

Allar nuror aolad

²⁶ Isa al-Mosir ufre iman anae tumra hokkol oķon Allar aolad bonigeso. ²⁷ Tumra zara al-Mosir torika ҡobul ҡorso, tumra to finnor noea ҡafořor laķan al-Mosir bitre hamaigeso. ²⁸ Ihudi ar o-Ihudi, gulam ar azad, beřin ar beřaintor

maze oĝon kunu tofat nai. Isa al-Mosir loge mishi zaoae tumra hoĝolu to eĝ oigeso. ²⁹ Tumra zebbla al-Mosir zon oigeso, te to Ibrahimor aolado oiso, ar Allae Ibrahimre zeta diba ħori oada ħorsla, tumrao otar bagi bonigeso.

4

¹ Ashole ami buzaitam sairam, bafor hoĝol don-samanat aolador eĝtiar taĝleo, he zotodin nabalik roe otodin aolad ar gulamor maze kunu tofat mile na. ² Tar bafe ze shomoeor ħota osiot ħori zain, otodin he tar murobbi ba zimmadaror aotae roite oe. ³ Ou laĝan amra-o zebbla nabalik aslam, hou shomoe duniar nanan sal-cholonor gulam aslam. ⁴ Oile shomoe fura oia harle, Allae tan ħas maear zonre bezila. Tain eĝzon nek aorotor feĝo zonom loia, shoriotor hukum-ahkam mafik zindegi ħaĝaila. ⁵ Zate shoriotor aotae taĝa manshore azad korta faroin, ar am-rareo Allar aolad bonar eĝtiar dein. ⁶ Erdae tumra Allar aolad bonizaoae tumrar dilo boshot ħorar lagi, Allae tan ħas maear zonor ruhre beziso. Tumrar dilor ou ruhe to Alla Pakre abba ħoia daĝoin. ⁷ Gotikeu tumra gulam roiso na, aolad bonigeso; ar aoladre Allae zeta deoar oada ħorsila, oĝon tumra eotar malikanao faisio.

Imane mozbut ar ħaĝi o

⁸ Age tumra zebbla Alla Pakre sintae na, hou shomoe tumra zetar gulami ħortae, iguin to ashole kunu devtau nae. ⁹ Oile oĝon to Allare sincho; ashole Allaeu tan nizor forisoe disoin. Te tumra kila hirbar duniabi hou ħomzur ar batil sal-cholonor bae firizirae? Aroĝbar otar

gulam bontae sairae ni? ¹⁰ Tumra hirbar omuk ar tomuk din, mash, ritu ar bosorre manrae. ¹¹ Erdae amar dor qorer, tumrar tole amar oto menot ni maçi oizae.

¹² O bai oqol, ami tumrare minot qoriar, ami zela tumrar laqan oigesi, tumrao ola amar laqan o. Tumra to otodin amar kunu qeti qorso na. ¹³ Tumrar zana ase, amar shorilo bema oae, ami tumrar gese foela bar kush-qobri tobligor shuzug faislam. ¹⁴ Amar bemaor dae tumrar qosqto oileo, tumra to gin ba ela qoria amare falaiso na. Borong Allar kunu firista ba Isa al-Mosire zelaqan qobul qortae, ou laqan amareo qobul qorso. ¹⁵ Oile oqon tumrar dilor hi eshki gelo kuai? Ami to tumrar befare oqanu qoitam fari, hou shomoe farle tumra nizor qoilja kulia amare dilailae one. ¹⁶ Te tumrar gese hok kota matae, ami oqon dushmon oigelam ni?

¹⁷ Huno, ou zeguinte tumrar kuz-qobor loira, oguin to bod niote aira. Tara sain, tumrare amar bae tone firaia, tarar ashik banaita. ¹⁸ Bala niote ola qorle faeda oilo one. Oile ami zebila tumrar samne ai, qali ou shomoe nae, nek niote hor-hamesha kuz-qobor loa bala. ¹⁹ O amar fiara aolad oqol, tumra zotodin al-Mosir laqan na boncho, otodin ami hirbar tumrar laqi hurutta foedar bishor laqan soqfoq qorram. ²⁰ Amar mone sar, ou foegam leqa bad dia oqonu ami nize tumrar gese aia, qanda matae batchit qortam. Te tumrare loia kita qortam kunta buzram na.

Bibi Saera ar bandi Hazera taki talim

²¹ Tumra zera Musar shoriotor gulami ҡortae sao, tumra ҡo sain, shoriote zeta ҡoe ita tumrar ҡano hamae na ni? ²² Allar kalame batae, İbrahim nobir dui fua asla, foela fua bandi beṭi Hazerar torofa ar dusra fua ashol shadin Bibi Saerar torofa. ²³ Bandi beṭir torofa fuar zonom oisil duniar niome, oile ashol shadin bibir fuar zonom oisil Alla Pakor oadae kudroti bole.

²⁴ I mator mani oilo, ou dui beṭi oila duiṭa niom. Eḡ niom Tur Faṛ tone aise, itae tar ҡezmot ҡorra manshore gulamir fote ṭane; ein oila bandi Hazera. ²⁵ Ou Hazera mani Arob deshor Tur Faṛ. Ar Hazera oila ou zogotor Zeruzalem ṭaunor eḡ nomuna, Zeruzalem ṭaune to tar fua-furınre loia bandi bonche. ²⁶ Oile asmani ze Zeruzalem, ein to shadin; einu amrar ma. ²⁷ Asmani kitabe ҡoe, “O niaoladi beṭi, zar kunu hurutta oise na, tumi kushir gozol gao. Hurutta foedar bishe zare dorse na, tumi gola faṭaia zure zure gozol gao. Zamair goror bour saiteo, zar ҡeu nai tair bout beshi aolad oiba.”

²⁸ Bai oḡol, erdae tumrar zonom oise Allar oadar Is'hakor laḡan. ²⁹ Oile hou shomoe duniar niome zar zonom oisil, he zulum ҡorto ou zonre, zein zonom loisoin Allar Pak Ruhur bole; ar oḡono oula zulum or. ³⁰ Erdae deḡo, Allar kalame ҡoe, “Bandire ar tair fuare baṛi tone ҡedai deo; bandir torofa fuae kunumonteu ashol bibir fuar loge, don-samanar baṭ faito nae.” ³¹ Te O bai oḡol, ou aeate buza zae, amra bandir aolad nae, amra to ashol shadin bibir goror aolad.

5

Mumin oḡolor shadinota

¹ O mumin oĝol, al-Mosie amrare shadin ħorsoin, shadin halote roar lagi. Erdae tumrar shadinotare doria raĝo, gulamir lagam ar findio na.

² Huno, ami Pauluse tumrare ħoiram, tumra zudi oĝono mosolmani ħam ħoraŋo, te al-Mosir kunu damu to tumrar gese nai. ³ Ami hoĝolor gese hirbar oĝan ħoiram, ze zonre mosolmani ħoraail oe, tar ufre forz oizae shoriotor tamam ħukum-ahkam mana. ⁴ Tumra zara shoriot amol ħoria dindar bontae sairae, tumra to al-Mosir ges tone alog oigeso, Allar rohomot tone horigeso. ⁵ Oile amrare dindar ħoia ħobul ħora oibo, imane ou nichoeota faia Pak Ruhur boĝe amra bar sairam. ⁶ Isa al-Mosir ummot bonia harle mosolmani ħam ħoraileo zeta, na ħoraileo ota. Borong mohobbotor mazdi ze iman zair oe, ou imanu oilo ashol.

⁷ Tumra to bala fote solat aslae; te ou hok fote solte tumrare ħegie bada dilo? ⁸ Huno, tumra oĝon ze motobad manrae, ze Allae tumrare fosond ħori anchoin, i motobad to tan batail fot nae. ⁹ Zano ni, eĝ fuĝa senae eĝ balti dudre borbad ħorilae. ¹⁰ Te tumrar befare ami malikor dorbaro ou borosha ħori, tumra dusra kunu motobado zaitae nae. Oile zegie tumrare satar, he ze-u oe na ħene, tar faona shaza he faibo.

¹¹ O bai oĝol, ami zudi oĝono oĝan ħoi, manshe mosolmani ħam ħorani zorur, te amar ufre ħene oĝono zulom or? Te duk-kosħor solibor ufre al-Mosir moutor ħota hunle zetae muk lukain, tarar muk lukani to bond oigelo one. ¹² Erdae ami sairam, tumrar dilo zetae gonĝogul lagaisoin, oguinte tarar asta nofs ħaĝia falai deuk.

Gunar gulami sarō, Pak Ruhe қаti o

¹³ O bai oқol, Allae tumrare fosond қoria anchoin azad oar lagi. Oile azad bonia tumrar dilor gunar қаish furanit lagio na, borong dilor mohobbote eқe-oinnor қezmot қoro. ¹⁴ Қaron asta shoriotreu eқano қoria қоa oise, “Tumar ari-forire nizor лақан maea қorio.” ¹⁵ Oile tumra zudi eқe-oinne қaijja-fosad ar resha-reshi қoro, te hushiar oizao! Ita қorle to tumra eқe-oinnore binash қorilibae.

¹⁶ Huno, ami tumrare қоiram, Pak Ruhur bole zindegi қаtao, teu dilor ou қаish miћanir kial oito nae. ¹⁷ Ou қaishe zeta қоe, ita to Pak Ruhur bifokke, ar Pak Ruhe zeta қoin ita bod қаishor bifokke. Bod қаish ar Pak Ruh era eқe-oinnor birudi, erdae nek kamor niot қoriao tumra ita fura қoro na. ¹⁸ Ar tumra zudi Pak Ruhur bole zindegi қаtao, te tumra shoriotor gulam nae.

¹⁹ Dilor bod қаishor қam-қaz to kula-melau sina zae, ita oilogi zina, nafaki, bodmaishi, ²⁰ devta fuza, zadu-ћuna, dushmoni, қaijja-fosad, lub-lalos, gusa, niz-motlobi, omil, doladoli, ²¹ ingsha, matlami, hoi-hulla қori bojjati қora, ar ou nomunar aro bout қam. Te ami age zela hushiar қorslam, oқon hirbar oula қоiram, dilor ou bod қаishor gulami zera қоere, Allar bashshait tarar kunu ћai nai.

²² Oile Pak Ruhe sola zidegir fol oilo mohobbot, kushi-bashi, shanti, sobor қora, doyalu bab, bala-manshi қora, hok-halali roa, ²³ norom oa ar nizore shamlaia raќa. Ou nek kamor birudi kunuzat ain nai. ²⁴ Ar Isa al-Mosir afon ummote to, zarzir rифure, dilor hoқol bod қаish shudda

Isa al-Mosir solibo koebor dilaise. ²⁵ Okon amra zudi ekin kori Pak Ruhur zoriae noea zindegi faisi, te ao, amra Pak Ruhur zimmae zindegi qatai. ²⁶ Amra behuda borai-beqagiri bad dei, eke-oinnore satani ar ingsha-ingshi ekkere sari dei.

6

Eke-oinnor asan koro

¹ O bai oqol, zomator keu zudi akta kunu gunar fando forizae, te tumra zera Pak Ruhe zindegi qatairae, tumra tare tulia anio. Ar kub norom dile i kam korio, nizor befareo hushiar roio, zate nizeo fando na foro. ² Tumra eke-oinnor bar bo, teu al-Mosir niom furafur mana oibo. ³ Kunta na boniao ze manshe nizor borai-bahaduri dekae, he to nizeu nizore togae. ⁴ Te fortek manshe zarzir amol-qaislot forikka korouk. Teu oinnor loge nizor tulona na korio, tar nizor kamor lagi borai korto farbo. ⁵ Fortek zoneu nizor gait nize bo.

⁶ Huno, ze zonre Allar kalam hikail oe, he tar ustador balair lagi kezmot korouk.

⁷ Bai oqol, tumra be-foti bonio na, Allar loge to tatta-moshkora sole na. Zein zela ket korbae, ein ola foshol faibae. ⁸ Dilor ou bod kaishre kush qorar lagi ket korle, i ket taki gozob milbo. Oile Pak Ruhre kush raqar lagi ket korle, i Pak Ruh taki akari zindegi milbo. ⁹ Nek kam qorat lagia amra zanu nirash na oi. Hamesha lagia roile tik shomoye er foshol faimu. ¹⁰ Shuzug faileu amra zanu hoqol manshor, kas kori Allar foribaror manshor asan kori.

Akeri nosiot

¹¹ Dekrae ni, koto muṭa muṭa horofe ami nizor ate tumrar gese leksi! ¹² Zeguinte tarar nizor bala-manshi zair korto sae, otae tumrare mosolmani kam koranir lagi tagid der. Al-Mosir solibor lagi zate tarar ufre kunu zulum na oe, zulum taki basar lagi tara ita qorer. ¹³ Huno, mosolmani kam zetae koraisoin, otaeo to shoriotor borkelaf koroin. Oile erbadeo tara tumrare mosolmani koraito sae, zate tara borai kororia kito fare tumrao tarar dolo aso. ¹⁴ Oile ami koiram, kali Isa al-Mosir solib sara dusra kunu befareu ami borai kori na. Ou solibor mazdiu i dunia amar gese morigese, ar amio duniar sokut morigesi. ¹⁵ Erdae mosolmani kam korailleo zeta, na korailleo ota. Al-Mosir zoriae hirbar noea foeda oau oilo ashol befar. ¹⁶ Ar ou imane zera zindegi qatae, mani qati Allar bondare, tain rohom ar shanti dan qoroukka.

¹⁷ Hesh-mesh koiram, Hozrot Isar lagi mair kaia koto nomunar zokom amar nizor shorilo loa sokkor diar. Te amare qeu duk dio na.

¹⁸ Bai okol, amrar munib Isa al-Mosir rohomot tumrar dilo qaim rouk. Amin.

Sylheti New Testament (Latin)
Sylheti: Sylheti New Testament (Latin) New
Testament+

copyright © 2014 Ahle Kitab Society

Language: (Sylheti)

Contributor: The Seed Company

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2eb27397-6d35-5c13-b811-aecd7920507c